

Annexe : Questionnaire

Reception of fiction words

Dear volunteers,

Here are the questions for which you applied about the "Reception of fiction words", (the fiction words are terms that are invented by science fiction authors).

After a few general questions, you'll find 20 questions about 20 terms and expressions. They are extracted from several novels. The extracts are always the first appearance of these expressions in the story. If you have questions or doubts, do not hesitate to contact me via my email address: alice.ray@etu.univ-orleans.fr

Have a good questionnaire!

Are you a

- man
- woman

How old are you?

Are you a native English speaker?

- Yes
- No

What is your job?

What is your level of study?

Are you a science fiction reader (a book every three months at least)?

According to you, how do the authors create their science fiction worlds? Do they use language?

Invented Words

"Gosseyn drew back, drawing his guns. As the door opened, he saw a robogun floating there. And the voice of Jim Thorson called out, "All right, Gosseyn, drop your weapons and submit to a search.""

What is the meaning of "robogun" in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
- No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
- the word formation
- Other

Behind the training was the non-Aristotelian technique of automatic extensional thinking, the unique development of the twentieth century, which, after four hundred years, had become the dynamic philosophy of the human race. 'The map is not the territory... The word is not the thing itself...'

What is the meaning of "automatic extensional thinking" in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

“By the way, what’s the endurance record for sky-biking?”

What is the meaning of “sky-biking” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

It was soon obvious that Dragonfly handled much better at lower altitudes; she no longer rolled around at any angle but stabilized so that her wings were parallel to the plain seven kilometres below.

With this second extract, can you precise your answer or give another meaning to the term “sky-biking”?

It therefore appeared that, although Rama was of enormous archeological importance, it did not present any major astropolitical problems.

What is the meaning of “astropolitical” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
- No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
- the word formation
- Other

And on the other side of the room stood the intricate mass of machinery, reaching well up into the open second story, that wafted passengers through the space that stretched from star to star. An inn, he thought, a stopping place, a galactic crossroads.

What is the meaning of “galactic crossroads” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

You may not have been aware of it," said Ulysses, "but at the time this station was established, there was considerable opposition to it from a number of races in the galaxy. (...) There is one large group of races which has held a dream for many centuries of expanding into some of the nearby globular clusters. (...) Well, anyhow, there was this globular-cluster faction - I suppose you'd call it that - which contended bitterly when we began our move in this direction.

What is the meaning of "globular-cluster faction" in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

It consisted in large part of the engineers and researchers who had built the Heart of Gold - mostly humanoid, but here and there were a few reptiloid atomineers, two or three green sylphlike maximegalacticians, an octopodic physucturalist or two and a Hoolooovoo (a Hoolooovoo is a superintelligent shade of the color blue).

What is the meaning of “octopodic physucturalist” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

The three billions people weren't actually there, but they watched his every gesture through the eyes of a small robot tri-D camera which hovered obsequiously in the air nearby.

What is the meaning of “robot tri-D camera” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
- the word formation
- Other

His truthsense, awareness of tone shadings, told him that Kynes was lying and telling half-truths.

What is the meaning of “truthsense” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
- No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
- the word formation
- Other

"There ... maybe," Kynes said. (...)

With his deeper truthsense, Paul caught the underlying motive, had to use every ounce of his training to mask his excitement.

With this second extract, can you precise your answer or give another meaning to the term “truthsense”?

"The art of kanly still had admirers in the Empire. He signs it: 'Duke Leto of Arrakis.'" Piter began to laugh. "Of Arrakis! Oh, my! This is almost too rich!

- Be silent, Piter," the Baron said, and the laughter stopped as though shut off with a switch. "Kanly, is it?" the Baron asked. "Vendetta, heh? And he uses the nice old word so rich in tradition to be sure I know he means it

What is the meaning of “kanly” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

Before you are done with me, young man, you will learn to apply psychohistory to all problems as a matter of course. – Observe." Seldon removed his calculator pad from the pouch at his belt. Men said he kept one beneath his pillow for use in moments of wakefulness.

What is the meaning of “calculator pad” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

Its gray, glossy finish was slightly worn by use. Seldon's nimble fingers, spotted now with age, played along the files and rows of buttons that filled its surface. Red symbols glowed out from the upper tier.

With this second extract, can you precise your answer or give another meaning to the term “calculator pad”?

With a tight smile and low bow, the sub-perfect had flipped his blaster from its holster and presented it to Hardin butt first.

What is the meaning of “blaster” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
- the word formation
- Other

We know, Runciter said to G.G., that as individuals they perform well. It's all down here on paper. He rattled the documents on his desk. Bu how about together? How great a polyencephalic counter-field will they generate together? Ask yourself that, G.G. That is the question to ask.

What is the meaning of “polyencephalic” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
- No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
- the word formation
- Other

Maybe if I splash some warm water on my face, Al said; he found the toll-free door to the men's room, and, with Joe's help, opened it and disappeared inside.

What is the meaning of “toll-free door” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

I rarely watch the “parlor walls” or go to races or Fun Parks. So I've lots of time for crazy thoughts, I guess.

What is the meaning of “parlor walls” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
- the word formation
- Other

The voice clock mourned out the cold hour of a cold morning of still colder year.

What is the meaning of “voice clock” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
- No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
- the word formation
- Other

The flutter of cards, motion of hands, of eyelids, the drone of the time-voice in the firehouse ceiling "...one thirty-five. Thursday morning, November 4th,... one thirty-six...one thirty seven a.m..." The tick of the playing-cards on the greasy table-top, all the sounds came to Montag, behind his closed eyes, behind the barrier he had momentarily erected. He could feel the firehouse full of glitter and shine and silence, of brass colours, the colours of coins, of gold, of silver: The unseen men across the table were sighing on their cards, waiting. "...one forty-five..."

With this second extract, can you precise your answer or give another meaning to the term “voice-clock”?

Its one continent is about half the size of Australia, plus many worthless islands; it would probably require as much terra-forming as Venus before we

could use it.

What is the meaning of “terra-forming” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

Its air is not breathable for long, being contaminated with nitrous oxide and too much ozone.

With this second extract, can you precise your answer or give another meaning to the term “terra-forming”?

It was Operation Bughouse, the First Battle of Klendathu in the history books, soon after Buenos Aires was smeared.(...)Quite aside from the impossibility of dragging the troops home in view of our treaty obligations and what it would do to the colony planets in the Federation and to our allies, we were awfully busy doing something else, to wit: carrying the war to the Bugs.

What is the meaning of “Operation Bughouse” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

But the time-jumps have their uses. If I left Gethen now for the nearest world, Ollul, I'd spend seventeen years of planetary time getting there.

What is the meaning of "time-jump" in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

Timejumping is a function of traveling nearly as fast as light. If I simply turned around and came back, my few hours spent on the ship would, here, amount to thirty-four years; and I could start all over.

With this second extract, can you precise your answer or give another meaning to the term “time-jumps”?

One of these Celibates must be in kemmer during the Foretelling. I could pick him out, having learned to notice the subtle physical intensification, a kind of brightness, that signalizes the first phase of kemmer. Beside the kemmerer sat the Pervert.

What is the meaning of “kemmerer” in your opinion?

Did you have trouble finding a meaning?

- Yes
 No

If you did, why?

You found the meaning of this expression thanks to:

- the linguistic context
 the word formation
 Other

Around at the side of the building in the mud and the ice and the quick, soft, rank spring growth of the garden, a young couple stood talking. Their right hands were clasped. They were in the first phase of kemmer.

With this second extract, can you precise your answer or give another meaning to the term “kemmerer”?

Conclusion

In general, these new words can be explained by:

their context

their formation

Autre

Have these words disrupted your reading of the extracts? And why?

Do you think it would be useful to give an explanation for these words?

According to you, what is/are the purpose(s) of invented words in a text?

With the extracts above, can you tell they fulfill their role?

Thank you for participating !